

BaByliss[®]
PARIS

SLEEK CONTROL 230



De strijker heeft een speciale XXL-geometrie met een speciale vormgeving van de handgreep. De strijker heeft een speciale vormgeving van de handgreep. De strijker heeft een speciale vormgeving van de handgreep.

ST280E

Fabriqué en Chine
Made in China

FRANÇAIS

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

BaByliss Diamond Ceramic est un revêtement céramique haute densité à usage professionnel. Son haut pouvoir de glissement et de transmission de la chaleur apporte douceur, brillance et protection des cheveux.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Plaques professionnelles BaByliss Diamond Ceramic : 45 mm x 120 mm
- Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique
- Témoins lumineux de fonctionnement LED
- i-Temperature Technology – Mise à température immédiate - Température parfaitement stable
- Sélecteur de température : 15 niveaux de température
- Plaques flottantes : elles facilitent le glissement et le manieement du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer
- Cordon rotatif
- Tapis isolant thermorésistant

UTILISATION

- Démêler soigneusement les cheveux. Relever les mèches du dessus à l'aide de pinces afin de travailler les mèches du dessous en premier.
- Brancher et allumer l'appareil.
- Sélectionnez la température désirée grâce au sélecteur de température.

De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer. Chaque type de cheveux étant différent, nous vous recommandons d'utiliser le niveau de température le plus bas lors de la première utilisation. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez augmenter progressivement le réglage si besoin. Voir le tableau ci-dessous à titre indicatif :

Température	Type de cheveux
150 – 170 °C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
170 – 200 °C	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200 – 230 °C	Cheveux épais et/ou frisés

- Le témoin lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.
- Commencer à lisser les mèches du dessous. Prenez une mèche d'environ 5 cm de large et placez-la entre les 2 plaques de l'appareil, en prenant soin de ne pas toucher les plaques de la main. Fermer le lisseur, le serrer pour maintenir la mèche et le faire glisser lentement des racines vers les pointes. Répéter l'opération à plusieurs reprises si nécessaire.
- Laisser refroidir les cheveux et terminer par un coup de peigne.
- Après utilisation, éteindre et débrancher l'appareil. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.

Remarques :

- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra de la prochaine utilisation.
- Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être due à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
- Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est recommandé d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- Si le lissage n'est pas assez efficace, serrer plus fermement les plaques sur votre mèche, faire glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si l'appareil est allumé pendant plus de 72 minutes en continu, il s'arrêtera automatiquement.

ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

ENGLISH

Read the safety instructions first.

BaByliss Diamond Ceramic is a high-density ceramic coating for professional use. The perfect glide and heat-transfer qualities guarantee softness, shine and protection of the hair.

PRODUCT FEATURES

- BaByliss Diamond Ceramic professional plates: 45 mm x 120 mm
- On/off switch - Automatic switch off
- LED indicator light
- i-Temperature Technology - Immediate heat-up - Perfectly stable temperature
- Temperature selector: 15 temperature levels
- Floating plates: to make gliding and handling of the straightener easier by applying constant pressure on the hair without damaging it
- Swivel cord
- Heat-resistant insulating mat

USE

- Untangle hair thoroughly. Clip the upper layers out of the way, so that you can start with the underneath sections.
- Plug in the appliance and switch on.
- Use the temperature selector to select the desired temperature.

As a rule, we recommend using a lower temperature for fine, bleached and/or damaged hair, and a higher temperature for curly, thick and/or difficult-to-style hair. All hair is different. We recommend using the lowest temperature at first use. Thereafter, you can gradually increase the setting if necessary. As a rough guide, see the table below:

Temperature	Hair type
150 – 170 °C	Fine, bleached and/or damaged hair
170 – 200 °C	Normal, coloured and/or wavy hair
200 – 230 °C	Thick and/or very curly hair

- The indicator light flashes until the desired temperature is reached.
- Start straightening the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand. Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the ends. Repeat again if necessary.
- Let the hair cool down before you comb it.
- After use, switch off and unplug the appliance. Allow the appliance to cool before storing.

Notes:

- The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odour: this is common and will disappear by the next use.
- When you are straightening, you may see some steam. Do not be concerned, this could be due to evaporation of natural oils, residual hair products (leave-in hair products, hairspray, etc.) or excess moisture in the hair.
- Always select a lower temperature for the first use.
- A heat protection spray is recommended, to provide optimal protection of the hair.
- If straightening is not effective enough, tighten the plates more firmly on your section of hair and let the appliance glide more slowly.

AUTO SHUT-OFF

If the appliance is left switched on for more than 72 minutes at a time, it will automatically shut off.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

BaByliss Diamond Ceramic ist eine Keramikbeschichtung von hoher Dichte für den professionellen Einsatz. Die hohe Gleitfähigkeit und hervorragende Wärmeleitung bringen Geschmeidigkeit, Glanz und Schutz für das Haar.

PRODUKTMERKMALE

- Professionelle Platten BaByliss Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm
- Ein/Aus-Taste - Abschaltautomatik
- Betriebsanzeigeleuchte (LED)
- i-Temperature Technology – sofortiges Aufheizen - perfekte Temperaturstabilität.
- Temperaturregler: 15 Temperaturstufen
- Flottierende Platten: verbessern die Gleitfähigkeit und Handhabung des Haarglätters, indem sie konstanten Druck auf das Haar ausüben, ohne es zu beschädigen
- Drehkabel
- Hitzebeständige Isoliermatte

GEBRAUCH

- Das Haar sorgfältig entwirren. Heben Sie die oberen Strähnen mit kleinen Klemmen an, um zuerst die unteren Strähnen zu bearbeiten
- Gerät an den Netzstrom anschließen und einschalten.
- Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Temperatur ein.

Allgemein wird empfohlen, die niedrigste Temperatur für feines, aufgehelltes und/oder brüchiges Haar zu wählen, und eine höhere Temperatur für gekräuseltes, dickes und/oder schwer frisierbares Haar. Da jeder Haartyp unterschiedlich reagiert, ist es ratsam, bei der ersten Verwendung die niedrigste Stufe einzustellen. Später können Sie gegebenenfalls die Temperatureinstellung nach und nach erhöhen. In der folgenden Tabelle finden Sie einige Anhaltspunkte:

Temperatur	Haartyp
150 – 170 °C	Feines, aufgehelltes und/oder strapaziertes Haar
170 – 200 °C	Normales, gefärbtes und/oder gewelltes Haar
200 – 230 °C	Dickes und/oder gekräuseltes Haar

- Die Anzeigeleuchte blinkt solange, bis die gewählte Temperatur erreicht ist.
- Mit dem Glätten der unteren Strähnen beginnen. Nehmen Sie eine etwa 5 cm breite Strähne und legen Sie sie zwischen die 2 Heizplatten. Achten Sie darauf, die Heizplatten nicht mit der Hand zu berühren.
- Den Haarglätter schließen und zusammendrücken, um die Strähnen zu halten. Dann langsam von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten lassen. Den Vorgang bei Bedarf mehrmals wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen und abschließend noch einmal durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Anmerkungen:

- Möglicherweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch einen seltsamen Geruch wahr: Dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen.
- Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Dampf entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.
- Beim ersten Gebrauch immer eine niedrigere Temperatur wählen.
- Es ist ratsam, ein Hitzeschutzspray zu verwenden, um das Haar optimal zu schonen.
- Wenn der Glättvorgang nicht wirksam genug ist, drücken Sie die Platten fester auf die Strähne und lassen Sie das Gerät langsamer daran entlang gleiten.

ABSCHALTAUTOMATIK

Wenn das Gerät länger als 72 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus.

PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

NEDERLANDS

Raadpleeg voor gebruik de veiligheidsinstructies.

De BaByliss Diamond Ceramic is een keramische coating met een hoge dichtheid voor professioneel gebruik. Het goede glijvermogen en de goede overdracht van de warmte zorgt voor zachtheid en glans en biedt bescherming aan het haar.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Professionele BaByliss Diamond Ceramic-platten: 45 mm x 120 mm
- ON/OFF-knop - Automatische stop
- Indicatielampje (led)
- i-Temperature Technology – Onmiddellijk op temperatuur – Perfect stabiele temperatuur
- Temperatuurkeuzeknop: 15 temperatuurniveaus
- Zwevende platen: deze zorgen dat de stijltang beter glijdt en makkelijker te hanteren is doordat er een constante druk wordt uitgeoefend op het haar, zonder het haar te beschadigen
- Draaisnoer
- Hittebestendige, isolerende bekleding

GEBRUIK

- Ontwar het haar voorzichtig. Til de bovenste haarlokken op met behulp van klemmen om eerst de onderste lokken te bewerken.
- Sluit het apparaat aan op het stroomnet en zet het aan.
- Kies de gewenste temperatuur met behulp van de temperatuurkeuzeknop.

Over het algemeen raden we u aan een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar, en een hoge temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Omdat elk haartype anders is, raden we u aan om tijdens het eerste gebruik de laagste temperatuur te gebruiken. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuurinstelling verhogen als dat nodig is. Zie de tabel hieronder voor een indicatie:

Temperatuur	Haartype
150 – 170 °C	Fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar
170 – 200 °C	Normaal, gekleurd en/of golvend haar
200 – 230 °C	Dik en/of gekruld haar

- Het indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur bereikt is.
- Begin bij de onderste lokken. Neem een haarlok van ongeveer 5 cm breedte en plaats deze tussen de 2 verwarmde glijzolen met het apparaat dicht bij de haarwortels. Let er daarbij op dat u de glijzolen niet met de hand aanraakt. Sluit de stijltang, druk deze goed dicht om het haar erin te houden en laat het apparaat langzaam van de wortels naar de punten glijden. Herhaal deze handeling een aantal keer indien nodig.
- Laat het haar afkoelen en haal dan er dan een kam doorheen.
- Zet het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat goed afkoelen voordat u het opbergt.

Opmerkingen:

- Het is mogelijk dat u bij het eerste gebruik een specifieke geur waarneemt. Dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen.
- In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.
- Kies de eerste keer altijd voor een lagere temperatuur.
- Het wordt aanbevolen een spray te gebruiken om het haar optimaal tegen warmte te beschermen.
- Wanneer het haar niet goed steil wordt, kunt u de platen wat steviger aandrukken op het haar en het apparaat wat langzamer over het haar laten glijden.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Wanneer het apparaat langer dan 72 minuten achter elkaar aan staat, gaat hij automatisch uit.

ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de platen met een vochtig en zacht doekje zonder schoonmaakmiddel om de platen in optimale staat te houden. Schrob de platen niet schoon.
- Berg de stijltang met de platen dichtgeknepen op om de platen te beschermen.

ITALIANO

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

BaByliss Diamond Ceramic è un rivestimento in ceramica ad alta densità, per uso professionale. L'elevata capacità di scorrimento e di trasmissione del calore protegge i capelli, conferendo morbidezza e luminosità.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Piastre professionali BaByliss Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm
- Pulsante ON/OFF - Spegnimento automatico
- Spia luminosa di funzionamento (LED)
- Temperature Technology – Temperatura raggiunta immediatamente e perfettamente stabile
- Selettore di temperatura: 15 livelli di temperatura
- Piastre flottanti: facilitano lo scorrimento del ferro e lo rendono più maneggevole esercitando una pressione costante sui capelli, senza danneggiarli
- Cavo che si arrotola
- Nastro isolante termoresistente

UTILIZZO

- Districare i capelli con cura. Sollevare le ciocche da sopra con l'aiuto di alcune mollette per lavorare prima le ciocche sottostanti.
- Collegare e accendere l'apparecchio.
- Selezionare la temperatura selezionata grazie al selettore di temperatura.

In generale, si consiglia di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, scoloriti e/o sensibili, e una temperatura elevata per capelli ricci, spessi e/o difficili da acconciare. Data la differenza di ogni tipo di capello, consigliamo di utilizzare il livello di temperatura più basso durante il primo utilizzo. Per gli utilizzi successivi è possibile aumentare la regolazione se necessario. Vedere la tabella di seguito a titolo indicativo:

Temperatura	Tipo di capello
150 – 170 °C	Capelli sottili, decolorati e/o sensibili
170 – 200 °C	Capelli normali, colorati e/o ondulati
200 – 230 °C	Capelli spessi e/o ricci

- La spia luminosa lampeggia fino a quando viene raggiunta la temperatura selezionata.
- Cominciare a lisciare le ciocche in basso. Afferrare una ciocca di circa 5 cm di larghezza e posizionarla fra le 2 piastre riscaldanti tenendo l'apparecchio vicino alle radici. Fare attenzione a non toccare le piastre con le mani. Chiudere la piastra afferrando la ciocca e farlo scorrere lentamente dalle radici verso le punte. Ripetere l'operazione più volte se necessario.
- Lasciare raffreddare i capelli e pettinare.
- Dopo l'utilizzo, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Osservazioni:

- Al primo utilizzo, è possibile notare un leggero fumo che si sprigiona e un odore particolare: accade spesso, ma la cosa sparirà al successivo utilizzo.
- Durante ogni lisciatura, è possibile che fuoriesca del fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Al primo utilizzo, selezionare sempre una temperatura meno elevata.
- Si consiglia di utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.
- Se la lisciatura non è abbastanza efficace, chiudere più saldamente le piastre sulla ciocca, facendo scorrere l'apparecchio più lentamente.

AUTOSPEGNIMENTO

Se resta acceso ininterrottamente per oltre 72 minuti, l'apparecchio si arresta automaticamente.

PULIZIA E CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciare che si raffreddi completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse per proteggerle.

ESPAÑOL

Consulte las consignas de seguridad antes de utilizar el aparato.

BaByliss Diamond Ceramic es un revestimiento cerámico de alta densidad para uso profesional. Su gran capacidad de deslizamiento y transmisión del calor aporta suavidad, brillo y protección al cabello.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Placas profesionales BaByliss Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm
- Interruptor de encendido/apagado - Apagado automático
- Indicador luminoso de funcionamiento LED
- Tecnología i-Temperature – Regulación inmediata da temperatura - Temperatura perfectamente estable
- Seleccionador de temperatura: 15 niveles de temperatura
- Selector de temperatura: 15 niveles de temperatura
- Placas flotantes: facilitan el deslizamiento y el manejo del alisador, ejerciendo una presión constante sobre el cabello sin dañarlo.
- Cable giratorio
- Alfombrailla aislante termoresistente

MODO DE EMPLEO

- Desenrede el cabello cuidadosamente. Sujete los mechones de arriba con una pinza para trabajar primero los mechones de abajo.
- Conecte el aparato y enciéndalo.
- Seleccione la temperatura deseada mediante el selector de temperatura.

De manera general, se recomienda elegir una temperatura más baja para cabello fino, decolorado o dañado y una temperatura elevada para cabello rizado, grueso o difícil de peinar. Dado que cada tipo de cabello es diferente, recomendamos utilizar el nivel de temperatura más bajo en el primer uso. En usos posteriores, podrá aumentar el ajuste progresivamente si fuese necesario. Véase la siguiente tabla a modo de ejemplo:

Temperatura	Tipo de cabello
150 – 170 °C	Cabello fino, decolorado, dañado
170 – 200 °C	Cabello normal, teñido u ondulado
200 – 230 °C	Cabello grueso o rizado

- El indicador luminoso parpadea hasta alcanzar la temperatura seleccionada.
- Comience a alisar los mechones de abajo. Tome un mechón de unos 5 cm de ancho y póngalo entre las dos placas del alisador, teniendo cuidado de no tocarlas con la mano. Cierre el alisador y aprételo para mantener el mechón en su sitio y luego deslícelo lentamente desde las raíces hasta las puntas. Repita esta operación varias veces si fuese necesario.
- Esper a que el cabello se enfrie y termine con una pasada del peine.
- Después de usarlo, apague y desenchufe el aparato. Espere a que el aparato se enfrie antes de guardarlo.

Observaciones:

- Es posible que la primera vez que lo utilice perciba un olor particular. Es algo habitual y no volverá a ocurrir tras el primer uso.
- Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de la evaporación de grasa del cuero cabelludo, de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, lacca...) o de la humedad del cabello.
- Seleccione siempre una temperatura baja en el primer uso.
- Se recomienda utilizar un producto termoprotector en aerosol para una protección óptima del cabello.
- Si el aparato no acaba de alisar bien el cabello, apríete un poco más el mechón entre las placas, deslice el aparato más lentamente y aumente la temperatura.

APAGADO AUTOMÁTICO

Si el aparato permanece encendido durante más de 72 minutos, se detendrá automáticamente.

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con un paño húmedo y suave, sin detergentes, para conservar las placas en perfecto estado. No las rasque con ningún objeto.
- Guarde el alisador con las placas cerradas para que queden protegidas.

PORTUGUÊS

Consulte previamente os conselhos de segurança.

BaByliss Diamond Ceramic é um revestimento com cerâmica de alta densidade destinado a uso profissional. O seu alto poder de deslize e de transmissão do calor cria suavidade, brilho e proteção para os seus cabelos.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Placas profissionais BaByliss Diamond Ceramic : 45 mm x 120 mm
- Interruptor de arranque/paragem - Paragem automática
- Testemunho luminoso de funcionamento LED
- Indicador luminoso de funcionamento LED
- Tecnologia i-Temperature – Regulação imediata da temperatura - Temperatura perfeitamente estável
- Selecionador de temperatura: 15 níveis de temperatura
- Placas flutuadoras : estas placas facilitam o deslize e o manuseamento do alisador exercendo uma pressão constante sobre os cabelos sem os danificar
- Cabo rotativo
- Tapete isolador termorresistente

UTILIZAÇÃO

- Desembarace cuidadosamente os cabelos. Levante as madeixas de cima com molas para poder começar pelas madeixas inferiores.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica e ative-o.
- Selecione a temperatura desejada graças ao selecionador de temperatura.

De forma geral, recomenda-se que escolha uma temperatura mais reduzida para cabelos mais finos, descolorados e/ou sensíveis, e uma temperatura mais elevada para cabelos frisados, espessos e/ou difíceis de pentear. Visto que cada tipo de cabelos é diferente, recomendamos que utilize o nível de temperatura mais baixo durante a primeira utilização. Durante as utilizações seguintes, poderá aumentar progressivamente a temperatura se necessário. Consulte a tabela abaixo a título indicativo:

Temperatura	Hártype
150 – 170 °C	Fint, afbleget og/eller beskadiget hår
170 – 200 °C	Normalt, farvet og/eller bølget hår
200 – 230 °C	Tykt og/eller krøllet hår

- Kontrollampen holder op med at blinke, når den valgte temperatur er nået.
- Begynd med at glatte de inderste hårlokker. Sæt en hårlok på ca. 5 cm tykkelse mellem de 2 varme plader. Undgå at røre ved apparatets varme overflader med hænderne. Luk glattejernet, klem det sammen for at holde fast i lokken, og lad det langsomt glide fra rødderne ned mod spidserne. Gentag handlingen flere gange, hvis det er nødvendigt.
- Lad håret køle af, inden du redet det.
- Sluk efter brug for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Bemærkninger:

- Når du anvender apparatet første gang, kan du muligvis mærke en lugt: dette forekommer hyppigt og forsvinder allerede næste gang, apparatet bruges.
- Når du glatter håret, vil du muligvis se noget damp. Bliv ikke bekymret. Dette kan skyldes fordampning af talg, nogle tilbageværende hårprodukter (hårplejemidler, der skal blive siddende i håret, lak ...) eller overskydende vand, der fordampet fra dit hår.
- Underne cada alisamento, é possível que se libertem fumos. Isto pode ser devido à evaporação da gordura natural do cabelo, de produtos de tratamento capilar em demasia (tratamento sem enxaguar, lacca, ...) ou de la humedad del cabello.
- Seleccione siempre una temperatura baja en el primer uso.
- Se recomienda utilizar un producto termoprotector en aerosol para una protección óptima del cabello.
- Si el aparato no acaba de alisar bien el cabello, apríete un poco más el mechón entre las placas, deslice el aparato más lentamente y aumente la temperatura.

ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO
Se o aparelho estiver ligado durante mais de 72 minutos consecutivos, para automaticamente.

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergentes, para preservar a qualidade das mesmas. Não esfregue as placas.
- Guarde o alisador com as placas fechadas para as proteger.

DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

BaByliss Diamond Ceramic er en keramik højdensitetsbelegning til professionel brug. Dens store glide- og varmeoverføringsevne gør håret blødt og blankt og beskytter det.

PRODUKTETS EGENSKABER

- Professionelle BaByliss Diamond Ceramic-plader: 45 mm x 120 mm
- On/off-knap – Automatisk stop
- LED-Kontrollampe for i drift
- i-Temperature Technology – Øjeblikkelig opvarmning - Perfekt stabil temperatur
- Temperaturindstilling: 15 temperaturniveauer
- Flydende plader: De letter glidning og håndtering af glattejernet ved at udøve et konstant tryk på håret uden at skade det.
- Roterende ledning
- Isolerende måtte

ANVENDELSE

- Red omhyggeligt håret ud. Fæstgør de øvre lokker med klemmer, så du først kan arbejde med håret nedeunder.
- Sæt stikket i kontakten og tænd for apparatet.
- Vælg den ønskede temperatur ved hjælp af temperaturvælgerne.

Det anbefales generelt, at

SVENSKA

Läs säkerhetsföreskrifterna innan du använder apparaten.

BaByllis Diamond Ceramic är en keramisk ytbeläggning med hög densitet för professionellt bruk. Det utmärkta glidet och den höga värmeöverföringskapaciteten skyddar håret medan det blir mjukt och glansigt.

PRODUKTEGENSKAPER
<ul style="list-style-type: none">BaByllis Diamond Ceramic plattor av professionell kvalitet: 45 mm x 120 mm Knapp ON/OFF - Automatiskt stopp Kontrollampa (lysdiod) i-Temperature Technology – Omedelbar temperaturinställning – Helt stabil temperatur Temperaturväljare: 15 temperaturnivåer Flytande plattor: förbättrar glidet och hanteringen av tången genom att ge ett konstant tryck på håret utan att skada det Vridbar sladd Värmebeständig isolerande matta

ANVÄNDNING

- Red ut håret omsorgsfullt. Lyft upp det övre håret med en klämma och börja med slingorna undertill.
- Anslut apparaten till väggkontakten och starta den.
- Välj önskad temperatur med hjälp av temperaturväljaren.

Vi rekommenderar i allmänhet att du väljer en lägre temperatur för tunnare, blekt och/eller känsligt hår och en högre temperatur för lockigt, tjockt och/eller svårskött hår. Eftersom alla hår är olika rekommenderar vi att du använder den lägre temperaturen vid den första användningen. Under efterföljande användningar kan du vid behov gradvis öka inställningen. Använd följande tabell som indikation:

Temperatur	Typ av hår
150 – 170 °C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
170 – 200 °C	Normalt, färgat och/eller permanentat
200 – 230 °C	Tjockt och/eller lockigt

- Lampen blinkar tills den valda temperaturen har uppnåtts. Börja med att platta håret undertill. Ta en slinga på ungefär 5 cm och placera den mellan apparatens 2 heta plattor. Var försiktig så att du inte rör vid apparatens heta yta med händerna. Stäng apparaten i ett fast grepp om hårslingan och för apparaten långsamt från rötterna till topparna. Upprepa behandlingen vid behov.
- Låt håret svalna innan du kammar igenom det.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten efter användning. Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Obs:

- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en speciell lukt: detta är vanligt och kommer att försvinna vid följande användning.
- Under loppet av varje "plattning" kan det förekomma en lätt röktveckling. Detta kan bero på härfett, rester av hårvårdsprodukter (t.ex. leave-in-balsam eller spray) eller kvarvarande fukt i håret.
- Välj alltid en lägre temperatur vid den första användningen.
- Du kan använda en värmeskyddsspray för optimalt skydd av håret.
- Om håret inte plattas tillräckligt effektivt stänger du plattorna fastare kring hårslingan och låter apparaten glida långsammare längs den.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Om apparaten är påslagen i över 72 minuter i följd stängs den av automatiskt.

UNDERHÅLL
<ul style="list-style-type: none">Dra ur sladden och låt tången svalna helt. Torka av plattorna med en mjuk fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Skrapa inte plattorna. Se till att tången är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.

NORSK

Les bruksanvisningen før du tar i bruk apparatet.

BaByllis Diamond Ceramic har et keramisk belegg med høy tetthet til profesjonell bruk. Den sterke glideevnen og varmeoverføringen gir mykhet, glans og beskyttelse til håret.

PRODUKTEGENSKAPER
<ul style="list-style-type: none">Profesjonelle plater BaByllis Diamond Ceramic -levyt: 45 mm x 120 mm ON/OFF-bryter - Automatisk stans Indikatorlampe for bruk (LED) i-Temperature Technology – Når ønsket temperatur umiddelbart - Perfekt stabil temperatur Temperaturvelger: 15 temperaturnivåer Flytende plater: de muliggjør glatting og håndtering av tången ved å utøve et konstant trykk på håret uten å skade det Roterende ledning Varmeresistent isolerende matte

BRUK
<ul style="list-style-type: none">Kam eller børst håret godt. Løft lokkene på undersiden med hjelp av klemmer, for å arbeide med disse først. Sett i kontakten og slå på apparatet. Velg ønsket temperatur med hjelp av temperaturvelgeren.

Vanligvis anbefales det å velge en lavere temperatur til fint, bleket og/eller sensibelt hår, og en høyere temperatur til krøllet og tykt hår og/eller til hår som er vanskelig å style. Siden hver hårtype er forskjellig, anbefaler vi å bruke det laveste temperaturnivået ved bruk første gang. Ved senere bruk kan du gradvis øke temperaturen etter behov. Se tabellen nedenfor for veiledning:

Temperatur	Hårttype
150 – 170 °C	Fint hår, bleket og/eller sensibelt hår
170 – 200 °C	Normalt hår, farget og/eller krøllet hår
200 – 230 °C	Tykt hår og/eller kruset hår

- Indikatorlampen blinker til vald temperaturen er nådd.
- Start å glatte lokkene på undersiden. Ta en hårlokk som er ca. 5 cm bred og legg den mellom de to varme platene mens du holder apparatet nært hårrøttene. Vær forsiktig så du ikke rører den varme overflaten med hånden. Lukk rettetangen og hold håret fast med apparatet, skyv det sakte fra hårrøttene til hårtuppene. Gjenta operasjonen flere ganger om det er nødvendig.
- Vent til håret er avkjølt før du grer det.
- Slå av apparatet etter bruk og trekk støpset ut av stikkkontakten. La apparatet avkjøles før det legges på plass.

Merknader:

- Ved bruk første gang vil du muligens kunne fornemme en lukt: dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet.
- Hver gang du glatter håret kan det oppstå en viss røykdannelse. Dette kan skyldes fordampningen av hudfett, overskudd av hårprodukter (hårpleiemidler uten skylling, hårlakk, osv.), eller fuktigheten i håret.
- Velg alltid en lavere temperatur ved bruk første gang.
- Det anbefales å bruke en beskyttelsespray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Hvis glattingen ikke er effektiv nok, stram platene mer mot hårlokkene, og la apparatet gli saktere over dem.

AUTOMATISK AVSLÅING
Hvis apparatet er kontinuerlig på i mer enn 72 minutter vil det slås av automatisk.

VEDLIKEHOLD
<ul style="list-style-type: none">Trekk ut kontakten og la apparatet avkjøles skikkelig. For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig myk klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene. Oppbevar rettetangen med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.

SUOMI

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

BaByllis Diamond Ceramic on korkeatheyksinen keramiikkipinnoite ammattikäyttöön. Sen korkea liukuteho ja lämmönsiirto tarjoavat huikaillesii pehmyyttä, kiiltoa ja suojaa.

TUOTTEEN OMINAISUUDET
<ul style="list-style-type: none">Ammattimaiset BaByllis Diamond Ceramic -levyt: 45 mm x 120 mm Virtakatkaisin - Automaattinen sammutus Toiminnan ilmaiseva LED-merkkivalo i-Temperature Technology – Valitton lämmönnousu - Täysin tasainen lämpötila Tehnologია i-Temperature – Άμεση επίτευξη της θερμοκρασίας - Εξαιρετικά σταθερή θερμοκρασία Επιλογής θερμοκρασίας: 15 επίπεδα θερμοκρασίας Κινούμενος πλάκες, διευκολύνουν τον ολίσθηση και το χειρισμό της συσκευής ισχύματος, ασκώντας συνεχή πίεση στα μαλλιά χωρίς να τα καταστρέφουν Περστροφερόμενο καλώδιο Μονωτικό αντιθερμικό πατάκι

KÄYTTÖ
<ul style="list-style-type: none">Selvitä hiukset huolellisesti kammalla. Nosta ylemmät hiukset pinneillä ja aloita suoriustus alemmista hiuksista. Kytke laite sähköverkkoon ja käynnistä laite. Valitse haluamasi lämpötila lämpötilan valitsimella.

Yleisesti on suositeltavaa valita alhaisempi lämpötila ohuille, vaaleannetuille ja/tai haurastuneille hiuksille, ja korkeampi lämpötila kiharoille, pekauneille ja/tai vaikeasti kammattaville hiuksille. Koska kaikki hiustyypit ovat erilaisia, suosittelemme että käytät ensimmäisellä käyttökerralla alhaisinta lämpötilatasoa. Seuraavilla käyttökerrilla voit tarvittaessa nostaa lämpötilaa vähitellen. Katso viitteellinen ohjeistus alla olevasta taulokosta:

Lämpötila	Hiustyypit
150 – 170 °C	Ohuet, vaalennetut ja/tai haurastuneet hiukset
170 – 200 °C	Normaalit, värjätyt ja/tai aaltoilevat hiukset
200 – 230 °C	Paksut ja/tai kiharat hiukset

- Merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu.
- Aloita suoriustus alemmista hiuksista. Ota noin 5 cm:n suuruinen suortuva ja aseta se lämpöalattojen väliin niin, että laite on mahdollisimman lähellä hiuksia. Varo koskemasta laattoja käsillä. Sulje suoriusturauta, paina sitä suoriutan ympärille ja liu'uta sitä hitaasti juurista latvoihin. Toista sama tarvittaessa useita kertoja.
- Anna hiusten jäähtyä ja viimeistele kampaus kammalla.
- Käytön jälkeen sammuta ja kytke laite irti sähköverkosta. Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Huomautukset:

- Ensimmäisellä käyttökerralla laitteesta saattaa päästä hajua: se on yleistä ja häviää seuraavalla käyttökerralla.
- Jokaisen suoriustuskerran yhteydessä laitteesta saattaa päästä vähän savua. Se saattaa johtua talin haihtumisesta, liiallisesta hiustenhoitotuotteiden määrästä (huuhtelematon hoitoaine, lakka...) tai hiuksiin jääneestä kosteudesta.
- Valitse ensimmäisellä käyttökerralla aina alhaisempi lämpötila.
- On suositeltavaa käyttää suojasukketta kuumuutta vastaan hiusten suojelemiseksi.
- Jok suoriustus ei ole tarpeeksi tehokasta, paina levyt tiukemmin suoriutan ympärille, liu'uta laitetta hitaammin ja nosta lämpötilaa.

AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU
Jos laite on päällä tauotta yli 72 minuutin ajan, se sammuu automaattisesti.

HUOLTO
<ul style="list-style-type: none">Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla. Puhdista levyt kostealla ja pehmeällä liinalla ilman pesuaineita säilyttääksei levjien laadun optimaalisena. Älä raaputa levyjä. Säilytä suoriusturautaa levyt yhteenpuristettuina niiden suojaamiseksi vaurioilta.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

To BaByllis Diamond Ceramic είναι μια κεραμική επιστρωση υψηλής ποιότητας για επαγγελματική χρήση. Χάρη στις εξαιρετικές του δυνατότητες ολίσθησης και μετάδοσης της θερμότητας, κάνει τα μαλλιά απαλά, λαμπερά και τα προστατεύει.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
<ul style="list-style-type: none">Επαγγελματικές πλάκες BaByllis Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης - Αυτόματη απενεργοποίηση Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας LED Τεχνολογία i-Temperature – Άμεση επίτευξη της θερμοκρασίας - Εξαιρετικά σταθερή θερμοκρασία Επιλογής θερμοκρασίας: 15 επίπεδα θερμοκρασίας Κινούμενες πλάκες, διευκολύνουν την ολίσθηση και το χειρισμό της συσκευής ισχύματος, ασκώντας συνεχή πίεση στα μαλλιά χωρίς να τα καταστρέφουν Περστροφερόμεο καλώδιο Μονωτικό αντιθερμικό πατάκι

ΧΡΗΣΗ
<ul style="list-style-type: none">Ξεμπερδέψτε προσεκτικά τα μαλλιά. Πιάστε ψηλά τις εξωτερικές τούφες με τοιμπόακια ή πένες, ώστε να αρχίσετε να δουλεύετε πρώτα από τις εσωτερικές. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την. Επιλέξτε τη επιθυμητή θερμοκρασία με τον επιλογέα θερμοκρασίας.

Γενικά, συνιστάται η επιλογή χαμηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά λεπτά, με ντεκαπάζ ή ευθραστά και υψηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά σγουρά, με χοντρή τρίχα ή/και πιο χτενίζονται δύσκολα. Επειδή κάθε τύπος μαλλιόν είναι διαφορετικός, σας συιστούμε να επιλέξετε το χαμηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας κατά την πρώτη χρήση. Κατά τις επόμενες χρήσεις, μπορείτε να αυξάνετε προοδευτικά τη ρύθμιση, εάν είναι απαραίτητο. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα με την αντίστοιχη ένδειξη:

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
150 – 170 °C	Μαλλιά λεπτά, με ντεκαπάζ ή/και ευθραστα
170 – 200 °C	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα ή/και σπατά
200 – 230 °C	Μαλλιά πικνά ή/και σγουρά

- Η φωτεινή ένδειξη αναβοβρίσκει μέχρι η επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Ξεκινήστε το ίσιωμα από τις εσωτερικές τούφες. Πιάστε μια τούφα πλάτους περίπου 5 εκ. και τοποθετήστε την ανάμεσα στις 2 πλάκες της συσκευής, προσέχοντας να μην αγγίζετε τις πλάκες με τα χέρια σας. Κλείστε τη συσκευή ισχύματος, σφίξτε την για να κρατήσετε τη τούφα στη θέση της και γλιστρίστε την αργά από τη ρίζα προς τις άκρες. Επαναλάβετε τη διαδικασία, εάν είναι απαραίτητο.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρνώσουν και ολοκληρώστε χτενίζοντάς τα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρνώσει πριν να την αποθηκεύσετε.

Σημειώσεις:

- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι συνηθιμένο και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση.
- Στη διάρκεια κάθε διαδικασίας ισχύματος, είναι πιθανό να παρατηρήστε λίγο καπνό. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εκάθμιση σμήγματος από το τριχωτό της κεφαλής ή υπολειμμάτων από προϊόντα περιποίησης μαλλιών (προϊόντα περιποίησης χωρίς ξέβγαλμα, λακ κ.λπ.) ή ακόμα και της υγρασίας που έχει παραμεινει στα μαλλιά.
- Κατά την πρώτη χρήση, να επιλέγετε πάντα ένα χαμηλό επίπεδο θερμοκρασίας.
- Σας συιστούμε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι προστασίας από τη θερμότητα για άριστη προστασία των μαλλιών.
- Εάν το αποτέλεσμα του ισχύματος δεν είναι ικανοποιητικό, σφίξτε περισσότερο τις πλάκες στις τούφες των μαλλιών, γλιστρίστε τη συσκευή πιο αργά και αυξήστε τη θερμοκρασία.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ
Εάν η συσκευή παραμεινει ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, τότε θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
<ul style="list-style-type: none">Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρνώσει εντελώς. Καθαρίστε τις πλάκες με ένα υγρό, μαλακό πανί, χωρίς σαπούνι, ώστε οι πλάκες να διατηρούνται σε άριστη κατάσταση. Μην ξύνετε τις πλάκες. Αποθηκεύετε το ψαλίδι ισχύματος έχοντας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατέψετε.

MAGYAR

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

A BaByllis Diamond Ceramic nagy sűrűségű kerámiabevonattal, professzionális használatra. Nagy csúszási és hőátadási képessége lágyaságot, csillogást és védelmet kölcsönöz a hajnak.

A TERMÉK JELLEMZŐI
<ul style="list-style-type: none">Professzionális BaByllis Diamond Ceramic lapok: 45 mm x 120 mm Bekapcsolás/kikapcsolás gomb - automatikus kikapcsolás Működésjelző LED lámpa i-Temperature Technology – Azonnali felűtés - Tökéletesen stabil hőfok Hőméréskélet-választó kapcsoló: 15 hőfokszint Könnyedén síkló lapok: megkönnyítik a hajsimító csúszását és kezelést, miközben folyamatosan nyomást gyakorolnak a hajra anélkül, hogy azt károsítsanak. Forgatható kábel Hőálló és hőszigetelő alátét

HASZNÁLAT
<ul style="list-style-type: none">Gondosan feszülje ki a haját. Az alsó tincseket vegye először kezelésbe, előtte azonban csipeszek segítségével rögzítse a felső tincseket. Dugja be a készüléket a konnektorba, majd kapcsolja be. Állítsa be a kívánt hőfokot a hőméréskélet-választó kapcsoló segítségével.

Általában az alacsonyabb hőméréskélet kiválasztását javasoljuk a vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny hajhoz, a magasabb hőméréskélet pedig a göndör, erős szálú és/vagy nehezen kifésülhető hajhoz ajánljuk. Mivel minden hajtípus eltérően viselkedik, ezért azt tanácsosjuk, hogy az első alkalommal kezdje a legalacsonyabb hőfokon. A további használat során egyre magasabb fokozatra kapcsolhat, ha szükséges. Lásd az alábbi táblázatot. A feltüntetett adatok tájékoztató jellegűek.

Hőméréskélet:	Hajtípus
150 – 170 °C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
170 – 200 °C	Normál, festett és/vagy dauerolt haj
200 – 230 °C	Vastag és/vagy göndör haj

- A működésjelző fokozatosan villog mindaddig, amíg a kiválasztott hőfok be nem áll.
- A hajsimítást kezdje az alsó tincsekkel. Válasszon ki egy kb. 5 cm széles tincset, és helyezze be a készülék 2 lapja közé ügyelve arra, hogy ujjaival ne érintse meg a melegítő lapokat. Zárja össze a simítólapokat, és a haj megtartásához tartsa azokat leszorítva, majd lassan csúszassa a készüléket a hajtőrtől kiindulva a hajszálak végéig. Ismételje meg többször is a műveletet, ha szükséges.
- Hajgja lehelűni a haját, majd befejezésül fésűlködjön meg.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati kábelét a konnektorból. Tárolás előtt hárassa a készüléket kihűlni.

- Melegjyzések:**
 - Első használatnál előfordulhat, hogy szagot érez: ez gyakran előfordul, és a következő használatkor már nem tapasztalható.
 - A hajsimítás során megtörténhet, hogy enyhe füst kepződik. Ez keletkezhett a faggyú (sebum), hajápolószermaradvány (öbilités nélküli hajpakolás, lakk stb.) elpárolgása vagy a haj nedvessége következtében.
 - Az első használat alkalmával válasszon mindig alacsonyabb hőfokot.
 - A haj optimális védelme érdekében tanácsos hōvédő spray-t használni.
 - Amennyiben a lapok nem csúsznak megfelelően, szorítsa azokat erősebben össze, csúsztassa lassabban a készüléket a hajtíncsen és növelje a hőfokot.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS
Ha a készülék 72 percet meghaladó ideig folyamatosan be van kapcsolva, automatikusan kikapcsolódik.

KARBANTARTÁS
<ul style="list-style-type: none">Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, és várja meg, míg teljesen lehűl. Puha, nedves, tisztítószér nélküli ruhával tisztítsa a lemezeket, hogy megtartsák optimális minőségüket. Ne dörzsölje a lemezeket. Megóvása érdekében a hajsimítót összezárt lemezekkel kell tárolni.

POLSKI

Przed użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa.

BaByllis Diamond Ceramic to powłoka ceramiczna o dużej gęstości przeznaczona do użytku profesjonalnego. Wyjątkowa zdolność poślizgu oraz przekazywania ciepła zapewnia delikatność, połysk i ochronę.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU
<ul style="list-style-type: none">Profesjonalne płytki BaByllis Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm Przełącznik ON/OFF – Automatyyczne wyłączenie Lampka kontrolna (LED) i-Temperature Technology – Azonnali felűtés - Tökéletesen stabil hőfok Hőméréskélet-választó kapcsoló: 15 hőfokszint Könnyedén síkló lapok: megkönnyítik a hajsimító csúszását és kezelést, miközben folyamatosan nyomást gyakorolnak a hajra anélkül, hogy azt károsítsanak. Forgatható kábel Hőálló és hőszigetelő alátét

SPOSÓB UŻYCIA
<ul style="list-style-type: none">Dokładnie rozczesz włosy. Podempnij górne pasma włosów, aby najpierw wyprostować warstwy spodnie. Podłącz kabel i włącz urządzenie. Wybierz odpowiednią temperaturę za pomocą przelącznika temperatury.

Zalecamy niższą temperaturę do włosów cienkich, koloryzowanych czy osłabionych, a wyższą – do włosów kręconych, gęstych czy trudnych do ułożenia. Każdy rodzaj włosów jest inny, dlatego za pierwszym razem trzeba zastosować niższą temperaturę. Przy kolejnych użyciach można stopniowo ją zwiększać w miarę potrzeb. Zobacz tabelę przykładową:

Temperatura	Rodzaj włosów
150–170 °C	Włosy cienkie, rozjaśniane i/ lub wrażliwe
170–200 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
200–230 °C	Husté a/ nebo kudrnaté vlasy

- Lampka kontrolna mruga do momentu osiągnięcia wyznaczonej temperatury.
- Zacznij prostowanie od pasm znajdujących się pod spodem. Chwyć kosmyk o szerokości mniej więcej 5 cm i umieść go pomiędzy 2 nagrzanymi płytkami, przsuwaj aparat w pobliże nasady włosów. Uważaj jednocześnie, aby nie dotknąć płytek palcami. Zamknij prostownicę, zacznij ją, aby przytrzymać pasmo i wolno przesuwać od nasady do końcówek. Powtarzaj wielokrotnie w miarę potrzeb.
- Kiedy włosy ostygną, przczesz je grzebieniem.
- Po użyciu wyłącz urządzenie i wyjmij kabel z sieci. Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż ostygnie.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu z prostownicy może wydobywać się specyficzny zapach. Jest to częste zjawisko i zniknie przy kolejnym użyciu.
- W trakcie używania może pojawić się delikatny dym. Może to wynikać z parowania sebum lub pozostałości kosmetyków, np. odżywkii bez spłukiwania, lakieru, czy wilgoci obecnej we włosach.
- Przy pierwszym użyciu ustaw niższą temperaturę.
- Zalecamy używanie sprayu zabezpieczającego przed wysoką temperaturą, aby jak najlepiej ochronić włosy.
- Jeśli prostowanie nie jest skuteczne, zaciskaj mocniej płytki na pasmie, wolniej przeciągaj i zwiększ temperaturę.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA
Jeżeli urządzenie nie jest używane przez ponad 72 minut, następuje jego automatyczne wyłączenie.

KONSERWACJA
<ul style="list-style-type: none">Wyłącz urządzenie z sieci i pozostaw do ostygnięcia. Aby zachować najwyższą jakość, płytki trzeba czyścić miękką, wilgotną szmatką, bez detergentów. Nie szorować płytek. Przechowuj prostownicę ze złożonymi płytkami, żeby zapewnić ich ochronę.

ČESKY

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.

BaByllis Diamond Ceramic je keramický povlak o vysoké hustotě pro profesionální použití. Jeho výborné schopnosti z hlediska skluzu a přenosu tepla dodávají vlasům jemnost, lesk a chrání je.

VLASTNOSTI VÝROBKU
<ul style="list-style-type: none">Profesionální topné pláty BaByllis Diamond Ceramic: 45 mm x 120 mm Tlačítko ON/OFF - Automatické vypnutí Kontrolka zapnutí LED Technologie i-Temperature - Okamžitě zahřátí - Stabilní teplota Volič teploty: 15 možných teplot Ploucoví pláty: usnadňují skluz a manipulaci se žehličkou, nebudou vyvíjetí stálý tlak na vlasy, aniž by poškozovaly Rotací napájecí kabel Izolární teplovzdorný povlak

POUŽÍVÁNÍ
<ul style="list-style-type: none">Vlasy pečlivě rozpleťte. Horní prameny vlasů dejte stranou a upevněte skřipcem, s úpravou začněte s prameny vlasů ve spodní části. Přístroj zapojte a zapněte. Zvolte požadovanou teplotu pomocí voliče teploty.

Obecně, pro jemné, odbarvené a/nebo narušené vlasy doporučujeme zvolit nižší teplotu. Pro kudrnaté, husté a/ nebo nepodjadné vlasy pak vyšší teplotu. Jelikož každý typ vlasů vyžaduje jinou péči, doporučujeme při prvním použití zvolit nižší teplotu. Při dalším používání můžete dle potřeby postupně zvyšovat teplotu. Víže orientační tabulka:

Teplota	Typ vlasů
150 – 170 °C	Vlasy jemné, odbarvené a/ nebo narušené
170 – 200 °C	Normální, barvené a/ nebo ondulované vlasy
200 – 230 °C	Husté a/ nebo kudrnaté vlasy

- Kontrolka bliká dokud není dosažena zvolená teplota.
- Začněte žehlit spodní prameny vlasů. Uchopte pramen o šířce asi 5 cm a umístěte jej mezi 2 topné pláty u kořínků. Dbejte na to, abyste se plátů nedotýkali rukama. Kleště žehličky zavězte, stiskněte tak, aby pramen vlasů zůstal mezi topnými pláty, a pomalu táhněte od kořínků směrem ke konečkům vlasů. Pokud je to nutné, opakujte postup několikrát za sebou.
- Nechte vlasy vychladnout a dotvarujte hřebemem.
- Po použití přístroj vypněte a vypojte ze sítě. Než přístroj uklidíte, nechte jej nejdříve vychladnout.

- Poznámky:**
 - Při prvním použití se může stát, že ucítíte zvláštní zápach; stává se to často a hned při druhém použití zápach zmizí.
 - Při každém žehlení může dojít ke vzniku slabého kouře. Tento jev je způsoben odpařováním kožního mazu nebo zbytků vlasových přípravků (prostředky pro péči o vlasy bez oplachování, lak atd.) nebo vlhkosti obsažené ve vlasech.
 - Při prvním použití vždy zvolte nižší teplotu.
 - Pro optimální ochranu vlasů se doporučuje použít ochranný sprej před teplem.
 - Pokud není žehlení dostatečně účinné, přitiskněte pláty na pramen vlasů pevněji a přístrojem pohybujte pomaleji.